

TRANSLATION AND ITS IMPORTANCE
*** Mr. Abhijit Rajaram Mohite**

* Assistant Professor, Department of English, Matoshri Bayabai Shripatrao Kadam Mahavidyalaya, Kadegaon.

Abstract:

This paper is about how translation helps people all over the world talk to each other, share their cultures, and spread knowledge. Translation is super important because the world is so connected now. Even though people have been translating for a long time, it's still changing. It gets better with new technology and as people's needs change. This paper looks at how translation helps different languages and cultures understand each other. It helps people from different countries get along, trade with each other, and work together. The paper also talks about why translation is important for keeping old cultures alive and making sure everyone feels included, especially in countries where many languages are spoken, like India. Translators have some tough problems to solve. Some sayings and ideas are hard to translate exactly. Translators also have to understand the little differences between cultures. And now, computers and robots are starting to do translation, which changes things too. To learn more, this paper looks at examples of translation in books, science, and news. It shows how good translation helps people learn new things and feel closer to other cultures. The paper also talks about what's new in translation and what might happen in the future. For example, computers are helping with translation more and more, and there's a big need for translation online. Overall, this paper says that translation is more than just changing words from one language to another. It's a way to help people understand each other, include everyone, and make the world a better place.

Because translation is becoming more important, using new technology, and has a lot of responsibility, this paper says we need to spend more time and money on: Training people to be good translators. Doing research on translation, making rules about translation. If we do these things, we can use translation to make the world more connected and full of different cultures.

Keywords: Translation studies, Importance of translation, Academic translation, Scientific translation, Cross-cultural communication Translation and globalization, Translation accuracy and ethics, Research translation impact, Translation and knowledge transfer.

Copyright © 2025 The Author(s): This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY-NC 4.0) which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium for non-commercial use provided the original author and source are credited.

Introduction:

Have you ever wondered how people speak different languages can understand each other? It's all thanks to something called translation! Translation is like a bridge that connects people from different cultures. It's more than just changing words from one language to another. It's about sharing ideas and feelings so everyone can understand.

When someone translates, they don't just look up words in a dictionary. They need to understand the

culture behind the words. Every language has its own special way of saying things, and translators need to know these special ways. Sometimes, a translator needs to change things a little bit so that it makes sense in the new language. This is because some things that are common in one culture might be confusing or even rude in another culture. Imagine you're translating a funny story. What makes people laugh in one country might not be funny in another. A good translator will make sure the joke still makes sense and is funny for

the new audience. This might mean changing some of the words or even adding a little explanation. Translators help keep the real meaning of stories, poems, and important books safe when they are Translated. Translation is super important for businesses too. If a company wants to sell its products in another country, it needs to translate its website and instructions. But they can't just translate the words. They need to make sure their message makes sense and doesn't accidentally say Something silly or offensive. One company tried to sell their product in another country, but the Translation of their name meant "Intimidating Green Ogre"! So, translation is more than just words. It's about understanding people and cultures. It helps us share ideas, stories, and even jokes with people all over the world. Translators are like super-smart detectives who help us understand each other, no matter what language we speak. They help make the world a friendlier and more connected place. Translation helps people who speak different languages understand each other. Translators need to understand the culture behind the words to make sure the message makes sense. Translation is important for sharing stories, jokes, and helping businesses sell products in other countries.

Meaning of Translation:

The word "translation" comes from a Latin word that means "carrying across" or "bringing across." So, translation is like carrying a message from one place to another. It's like taking a message or written words from one language (the source language) and moving it into a different language (the target language). It can also happen within the same language, like changing words from one way of speaking to another.

Think of translation as a way of talking to someone in a different language. You're taking what one person says and making sure another person can understand it. But, some people who translate poems think of it differently. They might think of it as:

- Understanding the poem
- Sharing their view of the poem
- Making the poem feel alive
- Changing the poem into something new

No matter what, translation always involves sharing the meaning of something. A translation is different from the original, but it still has the same meaning. It's like giving a piece of writing new clothes by putting it in a different form.

When people who are good at translating stories and plays do their work, they keep the original meaning in mind. This is especially true when translating poems.

Definitions of Translation:

Roman Jakobson, a smart person who studied languages and knew a lot about translation, said that translation is "understanding words in one language by using another language." This means taking words or writing in one language and changing it into another language so it has the same meaning. This can be anything from single words to long, complicated stories or ideas.

Some people think translation is like art, because good translations show the translator's creativity. Others think it's like science, because it involves special rules and can be tricky.

Oxford University says translation is "changing words or writing from one language to another."

The Cambridge Dictionary says something similar. This can mean changing each word one by one, or finding words or phrases that have the same meaning in the other language. Sometimes, the translated text looks similar to the original text. Other times, it might look different but still have the same meaning or purpose. For example, sayings and expressions from one language can sometimes sneak into another language through translations, which can make the new language richer.

Translation is about sharing the meaning of a text from one language (the source language) to another language

(the target language) without losing any of the original message. Just because someone speaks two languages doesn't mean they're a good translator. Good translators need to be able to communicate well and write well in both languages.

When translating, a translator figures out the meaning of the text in the first language and then uses the words and sentences of the second language to share that same meaning. The words change, but the meaning stays the same. These days, computers can help with translation, but people are still needed to make sure the final result is good. Computers can't understand images, feelings, or special expressions in stories as well as people can. Translation is more than just looking up words in a dictionary.

It's hard to give just one or two definitions of translation because it can change depending on who is doing the translation. It's also different for different languages and cultures. That's why it's not as easy as it seems. Even though a translation is a new version of the original, it still has its own special qualities.

What is Translation?

The word "translation" comes from a Latin word that means "carrying across" or "bringing across." Think of it as carrying a message from one language to another.

You start with a text in one language, called the source language, and you change it into a text in a different language, called the target language. The original text and the translated text should have the same meaning. Sometimes, the translated text might look similar to the original. Other times, it might look different but still do the same job.

Translation is super important for helping countries and communities grow their books, stories, and culture. It lets us share amazing books and ideas from other countries. When we translate famous writers from around the world, like Tolstoy or Shakespeare, we learn new things and make our own languages better.

Translation helps our languages grow because we start using new words and phrases from other languages.

Translation also helps us learn about important writings from the past. People used to translate texts to study how to speak and write well. Now, we translate to understand and appreciate different cultures. It helps cultures connect, share ideas, and learn from each other.

Translation is like a window that lets us see and understand the world's cultures. It helps us share information with lots of people. It also helps people who are often ignored or treated unfairly to share their thoughts and ideas. Translation can give them a voice and make them stronger. It can also help people show off their culture and fight against unfair ideas.

If you're looking for a job, translation is a great field to consider! In today's world, translators are needed everywhere. If you're good at languages and can do good work, you'll have lots of opportunities. It's expected to become an even bigger industry in the future. Because the world is becoming more connected, there's a big need for translators in places like: Publishing houses, Newspapers and TV stations, Government jobs, Tourism, Organizations that promote literature.

Translation jobs can be anything from working at a desk to being a secretary, manager, or public relations person. You can work for: Translation companies, Research groups, International organizations, Big companies. You can also work on your own as a freelancer. You can even work for: Non-profit groups, Schools, Training centers. How much you get paid depends on how much experience you have and how good you are at translating.

Why Translation is Important

In today's world, where everything is connected, English is the language most people speak. But, not everyone can speak English well. For those who struggle with English, translation is very important. We

can't forget about people who don't speak or understand English very well.

In a survey from 2006, it was found that only 13% of people in the European Union (EU) speak English as their first language. About 38% of EU citizens said they could have a conversation in English. So, that means only about 51% of people in the EU know English. Another survey in 2012 by the European Commission showed that only one out of four Europeans could understand English well enough to follow a news report on TV.

Translation is also important for connecting the world's economy. Because of globalization, companies often work with people and businesses in other countries. Even though many people speak English, they still like to read about products and services in their own language. That's where translation comes in!. For small companies, translation is super important because they need to get noticed in the business world. To get the attention of customers all over the world, companies need translators. If a company's competitors can sell their products in other languages, they might take over the whole market, and the small company could lose money.

Because of this, many small companies have started using websites and apps that can be used in many languages. This makes it easier for customers to use the website. As more small companies start advertising in different languages, the need for translators is growing. This means that there will be more and more opportunities for translators to work for these small companies.

Translation is important not just for business, but also for learning. Long ago, people only went to schools, colleges, and universities that were close to home. But now, people want to learn new things and travel all over the world. When students go to other countries to study, they might have trouble with the language. Many universities and colleges teach in English, but some

students might not know English very well. To help these students understand, a translator is needed. If learning only involved reading books, it wouldn't be a problem because books are in many languages. But just knowing things from books isn't enough. That's why translation is important. Translation also helps connect different cultures around the world. When someone translates a text, they need to know a little about the language they are translating into. This helps them do a better job. Translation isn't just about changing words into another language without thinking. A translated text should always make sense.

Different Kinds of Translation:

We live in a time where translation is very important, and there are more and more jobs for translators. Here are some different types of translation:

- **Literal Translation:** This is the first step in translation. It means changing words from one language to another, one by one. We do this when we want someone to understand the basic meaning of something written in another language. It's not like more advanced translation, where people might have different ideas about what the original text means because of different styles and expressions. Beginners should start with literal translation, but they should also learn how the structures of different languages are different.
- **Literary Translation:** This is a popular type of translation. It helps people read books from all over the world in their own languages. It also helps people from other countries read books from different regions. Many groups help with literary translation. Old, important books from different countries are translated into local languages. Also, old, important books from Indian languages are translated into English and other languages. This helps people from different countries and regions share stories. Groups like Sahitya Akademi, National Book Trust, and publishing companies hire

translators to translate these books. Recently, young Indians who live in other countries want to read Indian books in languages they understand. Also, people from other countries are interested in Indian books. Literary festivals and book fairs show how important literary translation is. Our fight for freedom was influenced by translations of books by writers like Victor Hugo, Tolstoy, and Gandhi. The Indian government has started a program called Indian Literature Abroad (ILA) to share Indian books with people in other countries. Big publishing companies like Penguin and Oxford University Press are also translating important books.

- **Knowledge Translation:** The National Translation Mission helps translate textbooks and important books about subjects like history, science, and math into Indian languages. This helps make education better in those languages. It also makes education more available to people in rural areas and poorer communities. Translators can use their skills to translate books from English into their own languages, which makes more resources available in those languages.
- **Media Translation:** There are many new media companies, like newspapers, TV channels, and websites, especially in local languages. This means there is a greater need for translators. Translators are needed to translate news, articles, and TV shows. In the movie industry, translators help make movies available in different languages by dubbing and adding subtitles. There are many opportunities for people who know different languages and understand how the media works.
- **Machine Translation:** Because there is a high demand for translation, translation can be hard, and there aren't enough translators, scientists and language experts have worked together to create computer programs that can help with translation. These programs can automatically translate text or

help translators by suggesting words and phrases. Computer-Aided Translation (CAT) tools are used by people around the world. The internet has made translation even more important and has made it easier to use machine translation. When deciding whether to use machine translation or a human translator, it's important to think about things like cost, how quickly the translation is needed, who will be reading it, how good the translation needs to be, and any legal issues. Sometimes, using machine translation can help human translators work faster. It can also be helpful for translators to have a list of technical words and phrases. However, it's unlikely that machines will ever completely replace human translators. We will talk more about machine translation later.

Translation is super important because it helps people from all over the world work together. Here's why:

- Helps the World Work Together: When people speak different languages, translation lets them share what they know. This is really important for scientists, researchers, and other professionals.
- Makes Research Better: If research papers are translated well, more people can read them. This means the research gets noticed more, and the people who did the research get more credit.
- Keeps Cultures Alive: Translation helps us understand and respect different cultures. It lets us read books, learn about traditions, and understand ideas from other countries.
- Shares New Ideas Quickly: When someone invents something new or makes a discovery, Translation helps spread the word. This means new ideas and inventions can help people all over the world faster.
- Helps Everyone Talk to Each Other: In today's world, many countries trade and work together. Translation helps people from different places talk to each other and understand each other, which is

very important. Translation helps people from different countries work together. It lets us learn about other cultures and share new ideas. Translation also helps spread new inventions and discoveries quickly.

Looking Closely at Translations:

When someone translates words from one language to another, it's super important to check the Translation very carefully. This is called "translation detail analysis." It's like being a detective for words! We do this to make sure the translation is correct and makes sense in the new language.

Here's why looking closely at translations:

1. Makes Sure It's Right: It checks that the translation has the same meaning as the original words.
2. Fits the Culture: It looks for special sayings or expressions that might need to be changed for the new culture.
3. Easy to Read: It makes sure the translation sounds natural in the new language.
4. Uses the Right Words: It makes sure that important words, like technical or scientific terms, are used the same way throughout the translation.
5. Keeps the Same Feeling: It checks that the translation has the same voice, feeling, and mood as the original words.
6. Makes Sure It's Good Quality: It helps people check the translation before it's finished.
7. Checking the Language: This looks at grammar, how words are chosen, and sentences are made.
8. Checking the Meaning: This looks at whether the translation has the same meaning as the original words.
9. Checking How It's Used: This looks at how the translation will be used, who will read it, and what feeling it should have.
10. Checking the Culture: This looks at things like

sayings, stories, and symbols that are specific to a culture.

11. Checking the Style: This looks at the tone, rhythm, and style of the translation.
12. Checking Technical Words: This checks that technical words, measurements, and names are used correctly.
13. Comparing Translations: This puts the original words and the translation side by side. Looking closely at translations is a very important way to make sure they're good. It helps connect languages, cultures, and ideas. It makes sure the translation is not only correct but also makes sense, fits the culture, and sounds good, just like the original words.

Jobs in Translation and Interpretation:

If you want to work as a translator or interpreter, there are many different jobs you can do. Some people work at a desk, while others work as secretaries, executives, or in public relations.

If you want to be a freelancer, which means you work for yourself, you can find work with:

- Translation companies
- Research groups
- International groups like the United Nations (UN) and the Food and Agriculture Organization (FAO)
- Companies from other countries
- The Reserve Bank of India
- Book publishers

You can also work for the government, non-profit groups, colleges, training centers, or big companies that do business in many countries. If you work for a company, you will get a regular paycheck. How much money you make depends on how much experience you have, how much you know, and how well you understand what's going on in the world. You might make anywhere from Rs. 10,000 to 1 lakh. It's important to find a job that you really like and start

getting ready for it. Besides knowing how to translate, you should also be good with computers. Translating isn't just about changing words from one language to another. It's about taking the feeling and meaning of a text and putting it into a new language.

Conclusion:

Translation is when you change words from one language into another. It's super important in our world today because lots of people speak different languages. Translation helps us talk to each other, learn new things, and practice what we've learned. It also helps countries and businesses work together and make friends. People often feel most connected to their own language and culture. Even though many people around the world speak English, most people still like to talk and share ideas in their own language. We use translation in many places, like: School, When we travel, At work, With computers and science. When reading books. This writing will show why translation is important and how it helps languages grow.

References:

1. *G. N. Devy, "Literary History and Translation: An Indian View"*
2. *Bassnett, Susan. (2002): Translation studies. London: Routledge*
3. *Cronin, Michael. (2003). Translation and globalization. London: Routledge.*
4. *Rodopi, 67-80. Reprinted e.g. in Venuti, L. (ed.) (2000), The Translation Studies Reader. London: Routledge, 172-185.*
5. <https://en.wikipedia.org/wiki/Translation>
6. <http://www.translationindia.com/>
7. <http://timesofindia.indiatimes.com/home/education/news/Translator-as-a-career-option/articleshow/12893162.cms>
8. http://employmentnews.gov.in/Career_in_Translation.asp
9. www.google.com
10. *Baker, Mona, Routledge Encyclopaedia of Translation Studies, Routledge Taylor and Francis group, London, 1997.*

Cite This Article:

Mr. Mohite A.R. (2025). Translation and Its Importance. In Aarhat Multidisciplinary International Education Research Journal: Vol. XIV (Number VI, pp. 132–138). Doi: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18151651>